

ACCORDO DI COLLABORAZIONE

TRA

ASSOCIAZIONE VIAFARINI

con sede legale a Milano in via Carlo Farini 35 e operativa anche a FABBRICA DEL VAPORE, Via Procaccini 4, Milano

CF./P.IVA 10432120151

in persona del proprio legale rappresentante PATRIZIA BRUSAROSCO

E

ASSOCIAZIONE SUNUGAL

con sede legale a Milano in Viale Cogni Zugna 9 e sede operativa in CASCINA CASOTELLO (proprietà Comune di Milano), Via Fabio Massimo, 25, Milano

C.F. 97208350153 /P.IVA 12475070152

in persona del proprio legale rappresentante MODOU GUEYE

esiste un rapporto di collaborazione continuativa e prolungata in atto dal 2010 ; si dichiara che Associazione Sunugal collabora con Associazione Viafarini nella organizzazione e produzione del progetto.

ENGAGE TV PUBLIC SCHOOL FOR SOCIAL ENGAGEMENT IN ARTISTIC RESEARCH

Con il Patrocinio di Comune di Milano, deliberazione n.845/2017 del 19-5-2017

collaborazione di Assessorato alla Politiche Sociali rete Città Mondo e di Assessorato Educazione Area Giovani/ Fabbrica del Vapore;

richiesto Patrocinio Ministero MiBACT

richiesto contributo Fondazione Cariplo - bandi territoriali

Viafarini e Sunugal si impegnano a collaborare nella produzione e comunicazione delle Attività didattiche e divulgativo webTV di ENGAGE TV.

Sunugal collabora nel concept, produzione e divulgazione delle webserie con un rapporto di Fornitore nei rispetti di Viafarini.

LA COLLABORAZIONE TRA VIAFARINI E SUNUGAL

ENGAGE Public School for Social Engagement in Artistic Research è in continuità con le **progettualità socially engaged dal 1991** sviluppate da **Viafarini** organizzazione nonprofit per la promozione della ricerca artistica: fondazione dell'Archivio a cura di **hahahah non profit storico di Chicago** (1991), **Multiplicity** di Stefano Boeri e Cino Zucchi (1994), **Vito Acconci e Public Art in Italia** (1999), **EXTRADOCVA con Sunugal** (2010), **A Socially Engaged Drink** (2011-2012), **Viafarini Incubatore Creativo** (2014-2016).

Sunugal / Mascherenere, con sede a Milano e a Dakar, è attiva **dal 1993 per il dialogo interculturale e la cooperazione** con progetti, i più sviluppati con **Comune di Milano** e **Fondazione Cariplo**, quali: **Carovana for Africa** (2010-2012), **Mixité Music Festival** (2013-2014), **Suq delle Culture** (2014), **Cascina Casottello** (da 2016), **BELLA LI' programma**

VIAFARINI

organization for contemporary art

televisivo a cura di Modou Gueye su Intelligo 294 TV e su YOUTUBE. **BELLA LI'** nasce per creare uno spazio d'incontro e dibattito tra persone italiane e straniere che vivono in Italia e che lavorano in **contesti multiculturali** e che partendo da storie diverse vogliono costruire una **conoscenza reciproca**.

LA COLLABORAZIONE tra Viafarini e Sunugal/Mascherenere E' ATTIVA DAL 2010 con il progetto "EXTRADOCVA Archivio per la coesione sociale delle nuove cittadinanze attraverso la sperimentazione e l'educazione ai linguaggi artistici contemporanei" (presentato a Fondazione Cariplo e comunicato al Museo MAXXI a Roma).

Progetti recenti Viafarini-Sunugal:

_Bureau on the Move- Incubatore creativo alla Fabbrica del Vapore Milano, in rete con Cola Production La Friche e Les Laboratoires d'Aubervilliers (Francia), Hiap e Frame (Finlandia) fondi POR FSE 2007-2013 asse V transnazionalità-interregionalità di Regione Lombardia e Fondazione Cariplo

- **Il Confine è Ortogonale al Transito**, Contrabbando Culturale Svizzera Lombardia, 2013-2014 sviluppato con ECAV Ecole Cantonale d'Art du Valais Sierre con fondi ProHelvetia e Cantoni Ticino e Valais, in rete con Regione Lombardia e Comune di Milano

_ **Suq delle Culture** (Fabbrica del Vapore 2014 -2015 con Comune di Milano e Fondazione Cariplo)

_ **Cascina Casottello Isola di Incontro e di Dialogo -Porto di Mare** (proprietà Comune di Milano in concessione a Sunugal dal 2016 al 2031) finanziato da Fondazione Cariplo.

_ **Migrant Trainer, progetto formativo di Social Innovation con Banca Barclays** (2016-2017)

_ dal 2013 Sunugal è in residenza a **VIR Viafarini-in-Residence**

VIR Viafarini-in-residence

la rete del programma di formazione e ricerca di VIR è sviluppata in Italia e in ambito macroregionale, europeo e internazionale dal 2010 con **Memories and Encounters** (sostegno di Ministero dei Beni e Attività Culturali, Regione Lombardia, Provincia di Milano/Città Metropolitana di Milano, Fondazione Cariplo). La residenza collabora/ è promossa dal social Airbnb: <https://www.airbnb.it/rooms/536375>

<https://www.airbnb.it/rooms/6010963>

La rete internazionale di VIR: ALL. 1

La rete con gli Istituti di Formazione italiana: ALL.2

I partner

Viafarini è incubatore creativo e hub per creare reti di collaborazione tra ricerca artistica, comunità socio culturali a livello locale, istituti di istruzione e professionisti del settore creativo imprenditori culturali, attivo a Milano alla Fabbrica del Vapore in rete con altre organizzazioni d'eccellenza a Milano, in Italia e all'estero. Viafarini è stato fondato nel 1991 come organizzazione non profit per la promozione della ricerca artistica, con una gestione basata sulla collaborazione con enti pubblici e privati, quando tale concetto era nuovo per l'Italia. Oggi Viafarini ha rinnovato la propria mission: da incubatore creativo per la promozione della ricerca artistica si allarga a osservatorio e agenzia finalizzata alla creazione di reti di collaborazione tra ricerca artistica, società civile e committente pubblica e privata. Il know how maturato da Viafarini, in termini di servizi di documentazione, consulenza agli artisti, produzione, residenza, formazione, comunicazione ed esposizione viene messo oggi a disposizione per collaborazioni interdisciplinari. I benefici garantiti da questo approccio innovativo non si fermano alla realtà professionale del singolo artista, ma a cascata si

VIAFARINI

organization for contemporary art

riversano sulla società nel suo complesso. Grazie a questo approccio ibrido, partecipativo e multidisciplinare Viafarini innova l'offerta culturale per leggere la portata dei cambiamenti in atto: dal punto di vista artistico certo ma anche sociale, politico, antropologico.

www.viafarini.org

Sunugal L'associazione Sunugal e Mascherenere Laboratorio di Teatro, vengono fondate nel 1990, e ufficialmente registrate nel 1998, da un gruppo di cittadini italiani e stranieri, particolarmente senegalesi, con l'obiettivo di favorire iniziative di scambio tra i due paesi e promuovere la cultura «italofona». Nel 2010 viene fondata l'associazione gemella con sede a Milano e a Thies in Senegal, per sviluppare in collaborazione con le istituzioni, progetti di formazione, sviluppo rurale, e valorizzazione della diaspora. Il nome dell'associazione Sunugal significa, in lingua wolof, "la nostra barca", segno della volontà di condividere un percorso che coinvolga le diverse culture che hanno dato vita a questo progetto.

L'associazione socio-culturale - nata per iniziativa di un gruppo di cittadini stranieri in gran parte senegalesi e italiani - nata con l'obiettivo di favorire iniziative di scambio tra i due paesi; è quindi un soggetto che "agisce" tanto in Africa, quanto in Italia, e funge da rete di collegamento tra gli immigrati in Italia e le famiglie rimaste in Senegal.

Sunugal opera in due aree di intervento principali: In Italia per la diffusione a un pubblico più ampio di informazioni sul Sud del Mondo e sulle migrazioni; per il sostegno alla popolazione immigrata extracomunitaria; In Senegal per favorire iniziative di interscambio tra paesi del Sud e del Nord del mondo; per il sostegno allo sviluppo socio-economico delle aree di provenienza degli immigrati. www.sunugal.it

Modou Gueye è attore e dal 1998 Presidente di Sunugal, associazione attiva nel campo dell'educazione allo sviluppo, dell'intercultura, e della cooperazione.

Dal 1993 collabora con il Laboratorio di Teatro Mascherenere di Milano e organizza iniziative per la diffusione della cultura africana e per la promozione della multi-culturalità, partecipando all'organizzazione di rassegne Teatrale delle Migrazioni "L'Altrofestival", di "Festival Africamilano", di "Mondo in Gara" e di diversi spettacoli tra cui Gora, Il Sarto di Ndiobenne; Riflessioni di un Viaggio, lo Strappo, Viaggio di un Clandestino.

E' stato attore per ERT (Emilia Romagna Teatro) nello spettacolo La Bottega del Caffè di Goldoni; Romeo e Giulietta. Serata di delirio organizzato di P. Rossi; L'Apocalisse, La Corte Ospitale (RE). E' stato regista di Osare inventare l'avvenire: il presidente ribelle dedicato a Thomas Sankara; Il bambino soldato, Modou racconta e Viaggiando con i diritti. Ha collaborato continuamente con il regista senegalese Mandiaye Ndiaye.

Organizza dal 2013 il Festival Nio Far e dal 2014 Mixité Music Festival, nel 2015 ha organizzato il Festival Suq delle Culture Milano.

Tiene laboratori per bambini e per insegnanti di scuola superiore, media ed elementare. Ha collaborato con diverse ONLUS sempre nel campo dell'intercultura.

Nel campo musicale, è stato accanto a Roberto Vecchioni nell'album "In Malindi", mentre in Senegal ha inciso un disco dedicato a Thomas Sankara, con la partecipazione di numerosi artisti tra cui Soda Mama Fall, Babulaye Cissoko, Saraba e tanti altri; ha inciso l'album "Soul Africa" by Green Movie

Dal 2017 è autore e conduttore di Bellali, produzione televisiva incentrata sul dialogo interculturale, per la diffusione di informazioni più diffuse sul Sud del Mondo e sulla migrazione attraverso interviste a artisti e professionisti; per il sostegno di una comprensione reciproca delle culture degli immigrati extracomunitari.

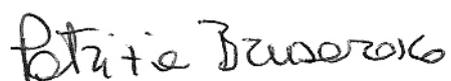
<https://it-it.facebook.com/modougueye69>

Milano, 3 luglio 2017

In fede,

per Associazione Viafarini

Presidente
Patrizia Brusarosco



per Associazione Sunugal

Presidente
Modou Gueye



ALL. 1 Il network di VIR Viafarini-in-residence:

PIEMONTE

[Fondazione Sandretto Re Rebaudengo](#), Torino, dal 200

VENETO

[Fondazione Bevilacqua La Masa](#), Venezia, dal 2001

[Università IUAV](#), Venezia, dal 2012

LIGURIA

[Radicate.eu](#) research on contemporary art and culture, Savona, dal 2017

PROVINCIA DI TRENTO

[Centrale Fies](#) - Ambienti per la produzione di performing art, Dro (TN), dal 2013

FRANCIA

[Le CentQuatre](#), Parigi, 2013

[Cola Production - La Friche La Belle de Mai](#), Marsiglia, (Région PACA Provence-Alps-Cote d'Azur) dal 2013

[Les Laboratoires d'Aubervilliers](#), Parigi, 2013

GERMANIA

[Akademie Schloss Solitude](#), Stoccarda - (Baden-Wurttemberg) dal 2016

[Schloss Plüschow](#), Lubeca, in via di perfezionamento

[Kunstlerhaus Bethanien](#), Berlino, 2008

REPUBBLICA CECA

[Futura Projects / AIR Futura](#), Praga, dal 2009

[Tranzit.cz](#), Praga, in via di perfezionamento

PAESI BASSI

[Rijksakademie van beeldende kunsten](#), Amsterdam, dal 2006

SLOVENIA

[Galleria A+A](#), centro non profit finanziato dal Ministero della Cultura Sloveno, Venezia, 2016

SVIZZERA

[PROGR Zentrum fur Kulturproduktion](#), Berna, dal 2014

REGNO UNITO

[Gasworks](#), Londra, 2008

[Delfina Foundation](#), Londra, dal 2016

FINLANDIA

[HIAP Helsinki International Residency Program](#), Helsinki, (2010 – 2014)

POLONIA

[CCA Ujazdowski Castle](#), Varsavia, 2008

BELGIO

[WIELS](#), Bruxelles, 2013

STATI UNITI

[ISCP International Studio Curatorial Program](#), New York City, dal 2002

VIAFARINI

organization for contemporary art

[Residency Unlimited](#), New York City, dal 2014

[Pitzer College Art Galleries](#), Los Angeles, 2010

IRAN

[Kooshk Residency](#), Teheran, dal 2016

TURCHIA

[Platform Garanti/SALT](#), Istanbul, 2010, 2016

MESSICO

[SOMA](#), Città del Messico, (2012 - 2013)

INDIA

[KHOJ](#), International Artists' Association, New Dehli, 2015

AUSTRALIA

[Australia Council for the Arts](#), Milan Studio (1996 – 2009)

[Gertrude Contemporary](#), Melbourne, 2013

GIAPPONE

[CCA Kitakyushu](#), Kitakyushu, 2010, 2014

CINA

[East China Normal University](#), Shanghai, 2014

TANZANIA

[Associazione Pangea Vicenza Onlus](#)

[CEFA Onlus](#)

SENEGAL

Keurtubab, Thies

[Gis Gis, Fashion School](#), Guediawaye, Dakar

ALL. 2 Collaborazione di Viafarini con gli Istituti di Formazione italiani

Accademia di Belle Arti di Brera, NABA Nuova Accademia di Belle Arti di Milano, Accademia Carrara di Belle Arti di Bergamo, Università IUAV Venezia, Università Cattolica del Sacro Cuore, Università Bocconi, Politecnico di Milano, ANISA Associazione Nazionale Insegnanti di Storia dell'Arte, licei milanesi: U. Boccioni, Caravaggio, Brera, A. Volta, E. Fermi, A. Manzoni, Collegio San Carlo.

ALL. 3 La rete delle Residenze che hanno diffuso Open Call ENGAGE

Futura Projects (Prague), Rijksakademie van beeldende kunsten (Amsterdam), Akademie Schloss Solitude (Stuttgart), Delfina Foundation (London), Residency Unlimited (New York City), ISCP International Studio & Curatorial Program (New York City), a seguito Grand Tour D'Italie con MiBACT Ministero Beni Attività Culturali, Turismo e Territorio, Milano e Roma, novembre 2016

ALL. 4 Gli artisti selezionati e invitati a Milano

Tim Rollins (Stati Uniti, segnalato da ISCP), **Maria Magdalena Campos Pons** (Cuba), **Lanchonete.org- Todd Lester** (Brasile), **Vitshois Mwilambwe Bondo** (Repubblica Democratica del Congo, segnalato da Rijksakademie); **Moussa Traore** (Senegal), **Ato Malinda** (Kenya-UK); **Zoya Sardashti** (Iran - Italia), **Mercedes Azpilicueta** (Argentina - Italia) **Muna Mussie** (Eritrea - Italia) **Delio Jasse** (Angola - Italia) **Ilaria Lupo** (Italia - Libano) **Beatrice Catanzaro** (Italia-Palestina), **Jacopo Miliani** (Italia, Milano) **Nicolò De Giorgis** (Italia, Bolzano), **Francesco Fonassi** (Italia, Brescia), **Caterina Erika Shanta** (Italia, Pordenone), **Leone Contini** (Italia, Firenze), **Enrico Floriddia** (Italia, Catania), **Baukje Spaltro** (Italia-Paesi Bassi), **Oriana Haddad** (Italia - Egitto), **Ato Malinda** (Kenya - UK), **Anna Fabricius** (Ungheria)

ALL.5 la rete per diffusione Open Call operatori socio-culturali:

- _ **Sunugal** (60.000 contatti Facebook e 25.000 mailing list);
- _ **Viafarini** (10.000 contatti Facebook e 25.000 mailing list);
- _ **Rete Città Mondo** dell'Assessorato Politiche Sociali del Comune di Milano;
- _ Rete degli incubatori **FabriQ** di Quarto Oggiaro e **Impact Hub** di Milano;

Gli operatori socio culturali che hanno finora dimostrato interesse:

Debora Greco e Marco Pozzi- Incubatore FabriQdi a Quartoggiaro, **Stefano Serusi** - Botteghe Storiche, **Besmir Rrjolli** - Ass. Dora e Pajtimit (Italia/Albania), **Elisabetta Pero** - Comunità Sant'egidio, **Valentina Bugli** - CODICI Cooperativa sociale Onlus Via Padova, **Maurizio Bove**- CISL Milano,

VIAFARINI

organization for contemporary art

Dava Djoka - Forum Città Mondo, **Bianca Aravecchia**, Comune di Milano
Forum Città Mondo MuDEC, **Giorgia Barzetti** e **Carolina Orsini**, conservatrici
a MUDEC Museo delle Culture, **Lidia Casti** - Ass. culturale Shoulashou-
Diamoci la Mano, **Cai Maosheng** - Ass. Alumni dell'università di Zhejiang in
Italia, **Shirin Yousefi** - scambi Italia Iran, **Clara Mantica** – Comunità di
Sant'Egidio, **Anna Detheridge** - Connecting Culture, **Alessandra Galletta** -
LaGalla Productions, **Maddalena Bregani** - Studio Boeri, **Ginevra Bria** -
ISISUF Milano, **Paolo Lodigiani** imprenditore a Dakar, **Tina Comati**
Ramstad, **Amedeo Strada** architetto in Senegal e Kenya, **Paolo Rosso** –
Microclima Venezia, **Raffaele Masto** - Radio Popolare, **Marco Trovato** -
rivista Africa, **Franca Alleva** e **Cristian** - NAGA, **Valentina La Terza** - BASE,
Amie Mar - Sunugal, Associazione Città Mondo (**Carolina Ramirez**,
Elisabeth Rodriguez, **Maru Rivas**, **Fauzi Noura**, **Carolina Valencia**), **Carlo**
Bonza - Officine dell'Immagine, **Vittorio Urbani** - La nuova Icona, **Davide**
Gorla - Odemà teatro, **Sandro Gorli** - Migranti-Divertimento Ensemble,
Fabrizio Chirico - Comune di Milano, Fabbrica del Vapore, Prof. **Fabio**
Quassoli e Prof.ssa **Marina Calloni**, Dipartimento di Sociologia Università
degli Studi Milano-Bicocca.
Laura Pieri, **Federica Tiamozzo** - educatrice e storica dell'arte, **Dominika**
Cecot Master Cattolica in relazioni internazionali, **Margherita Zanoletti**,
Annalisa Rocca, **Elena Malara** – NonRiservato.net, **Elena Baia Curioni** -
Mare Culturale Urbano.

ALL. 6 I 38 docenti artisti e Professori nelle Scuole della rete di Viafarini:

Francesco Bertocco, Liceo Giovanni XXIII, responsabile per la
documentazione, **Adrian Paci**, NABA, **Daniele Pario Perra**, Festival della
Crescita, **Rossella Guida**, Storia dell'Arte al Liceo Artistico di Brera, già tutor
per il progetto di Alternanza Scuola Lavoro di Viafarini in convenzione con
Liceo Brera 2016/2017, **Aura Zecchini**, alternanza Liceo Brera, **Massimo**
Valisa, coordinatore Alternanza Scuola Lavoro Liceo Scientifico Volta,
Renato Galbusera, Accademia di Brera e Associazione Le Belle Arti –
Artepassante (con Viafarini a Lotto 15 alla Fabbrica del Vapore), **Giuseppe**
d'Arrigo, Preside Liceo Scientifico Paritario Fermi, **Pasquale Campanella**,
Liceo artistico Caravaggio, **Cinzia Piglione**, Liceo artistico Boccioni e ANISA
associazione nazionale insegnanti storia dell'arte, **Laura Colombo**, Liceo
Boccioni, ANISA, **Cesare Biratoni**, Liceo artistico Busto Arsizio, **Luca**
Scarabelli, Liceo artistico Varese.

Marco Scotini, Direttore dip. Arti Visive, NABA (artisti docenti: **Yuri**
Ancarani, **Stefano Bocalini**, **Marcello Maloberti**, **Gabriele Sassone**, **Luca**
Vitone, **Igor Muroi**); **Nicoletta Morozzi**, Direttore dip. Fashion
Design NABA; **Alessandra Pioselli**, direttore Accademia Carrara Bergamo,
Salvatore Falci, Accademia Carrara Bergamo

VIAFARINI

organization for contemporary art

Accademia di Brera: **Lucrezia Cipitelli, Paola Di Bello, Luca Panaro, Gianni Caravaggio, Alessandra Spranzi, Paola Di Bello, Simone Frangi**

Angela Vettese, IUAV Venezia, **Stefano Baia Curioni**, ASK Bocconi, **Paolo Biscottini**, Università Cattolica del Sacro Cuore, **Maurizio Ambrosini**, Università Statale di Milano **Gabi Scardi**, Università Cattolica, **Federica Boràgina**, Università degli Studi di Pavia, **Pierluigi Sacco**, Università IULM **Guido Nella** regista alla Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti Milano

Monica Gattini Bernabò, Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi Milano

Infine gli artisti attualmente in residenza a VIR: **Barbara Baiocchi, Isabella Mongelli, Pamela Diamante, Matteo Pasin, Maria Castagna**

ALL. 7 responsabili per la documentazione

Francesco Bertocco, videoartista, allievo di Paolo Rosa/StudioAzzurro, docente al Liceo artistico Giovanni XXIII;

Massimo Brega/ kepach production, regista e filmmaker documentarista (Focus e Quark), con produzione in corso per RAI5 "Il Senso del Bello";

Viviana Galloni studentessa classe V Liceo artistico di Brera, già alternanza scuola lavoro As2016/17.